

سميات
وزارة الخارجية
استقبل السيد صلاح ابو زيد
وزير الخارجية و مكتبه قبل ظهر
امس المجلد القم لبرنامج الاسم
المتحدة للامم في الاردن .

تعطيل الدوائر بمناسبة عيد المولد النبوي
اصدر دولة السيد احمد الشورى
رئيس الوزراء امس بلاتا مرسوما
الدوائر الرسمية والمؤسسات العامة
اعمالها يوم السبت التاسع من شهر
عيد المولد النبوي الشريف .

تنظيم حركة السير والمرور وتعيين مواقف المركبات في الزرقاء

وافق السيد احمد الشورى نائب رئيس الوزراء ووزير الداخلية على قرارات لجنة السير الفرعية لمحافظة العاصمة بتنظيم حركة السير والمرور ومواقف المركبات في مدينة الزرقاء كسما يلي :

تقتل كافة مكاتب وسيارات التسيير العاملة ما بين الزرقاء - عمان الى المجمعة للسيارات الخارجية وتنطلق كلها من مكتب واحد ويخصص لها مكان لوقوف سيارات في ان واحد .

وتقتل كافة مكاتب وسيارات التسيير العاملة ما بين الزرقاء - حو السى الى المجمعة الفكر وتنطلق كلها من مكتب واحد ويخصص لها مكان لوقوف سيارات واحدة .

وتقتل كافة السيارات العاملة على الخطوط الخارجية من وإلى المملكة الى المجمعة الفكر ويخصص لها مكتب واحد وينتقل عليه التحويل والتزوير الى المكاتب الحالية .

وتقتل مواقف السيارات العاملة على الخطوط الخارجية من وإلى المملكة الى المجمعة الفكر ويخصص لها مكتب واحد وينتقل عليه التحويل والتزوير الى المكاتب الحالية .

وتقتل كافة مكاتب وسيارات التسيير العاملة ما بين الزرقاء - حو السى الى المجمعة الفكر وتنطلق كلها من مكتب واحد ويخصص لها مكان لوقوف سيارات واحدة .

وتقتل كافة مكاتب وسيارات التسيير العاملة ما بين الزرقاء - حو السى الى المجمعة الفكر وتنطلق كلها من مكتب واحد ويخصص لها مكان لوقوف سيارات واحدة .

اجتماع مجلس سلطة السياحة - اليوم -
يقع مجلس سلطة السياحة اجتماعا اليوم برئاسة السيد غالب بركات وزير السياحة والاتصال في مناقشة الموضوعات المتعلقة بتخصيص بعض الفنادق والعمل السياحي .

اعلان
شراء سيارات اسعاف لمستشفى عمان الكبير
يعلن مستشفى عمان الكبير عن حاجته الى سيارات اسعاف . من يرغب بالاشتراك في المناقصة عليه مراجعة رئيس القسم المالي في المستشفى للحصول على نسخة من شروط العطاء والمواصفات . يفتح الصندوق في تمام الساعة العاشرة من صباح يوم الخميس ١٩٧٣-٥-٢٠

في لقاء مع وفد اتحاد نقابات العمال رئيس الوزراء يعلن تبني الحكومة لمطالب الاتحاد العام لنقابات العمال في الأردن



استقبل دولة السيد احمد الشورى رئيس الوزراء في مكتبه امس الاول وفد الاتحاد العام لنقابات العمال حيث استمع لمطالبهم العمالية وبحث معهم في بنود المذكرة التي رعاها الاتحاد لسو الامر حسن ولي العهد في وقت سابق .

وكان وفد دولة السيد الشورى على اصدار طابع فلكاري بمناسبة مرور ٢٠ عاما على تأسيس الاتحاد العام لنقابات العمال من تأسيس مبنى جديد في الزرقاء .

وكان وفد دولة السيد الشورى على اصدار طابع فلكاري بمناسبة مرور ٢٠ عاما على تأسيس الاتحاد العام لنقابات العمال من تأسيس مبنى جديد في الزرقاء .

نائب رئيس الغرفة العربية الاميركية المشتركة يصل لعمان

يصل الى الأردن في الرابع عشر من الشهر الجاري قادما من أبو ظبي السيد روبرت لورنس نائب رئيس الغرفة التجارية العربية الاميركية المشتركة في نيويورك ومدير الغرفة العام السيد جيمس النقال والسيد ريم راسماني احد اعضاء الغرفة ، وذلك لاجراء اتصالات مع الهيئات التجارية في الأردن .

خط سرفيس جديد لصاحبة القوسمة

قررت الجهات المختصة تخصيص عدد من سيارات سرفيس للوحدات للعمل على خط سرفيس القوسمة باسم الوحدات صاحبة القوسمة وتحتل رقم ١٢٧ .

وتقرر ان يكون موقف سيارات الخط في نفس موقف سرفيس الوحدات وان تكون الاجرة ٢٥٠ فلسا للمراكب .

رئيسا الاتحادين الدوليين والعربي للفنادق يصلان عمان غدا

في اعادة منفذ الضيفات الاردنية وفق الترتيب الدولي المعمول بها حاليا .

وقد اعتمدت وزارة السياحة والاتصال لهما برنامجا شاملا للاطلاع على مختلف الامكانيات السياحية في المملكة .

وستقود وزارة السياحة والاتصال ندوة سياحية في قاعة الاجتماعات بالوزارة يوم الاربعاء القادم في موضوع قطاع السياحة في خطة التنمية الثلاثية بتحدث فيها السيد بارسو عن نظام تصنيف الفنادق الدولي .

دورة للدلاء والشرطة السياحيين

تبدأ يوم الاحد القادم دورة الدلاء والشرطة السياحيين التي سيقودها وزارة السياحة والاتصال لتأهيلهم ورفع كفاءتهم وتنمية مهاراتهم لتنفيذ الخطة التنموية الثلاثية لقطاع السياحة .

وقد تم اعداد البرنامج لهذه الدورة التي تستغرق شهرا بالتدريج بين معهد الادارة في الجامعة الاردنية وقسم الدراسات والبحوث في وزارة السياحة والاتصال .

ويجوز بالذات ان دورة مفادلة ستعقد في اواخر الشهر القادم .

دراسة مستويات اجور العمال في الوزارات والدوائر الحكومية

استمرت لجنة تحديد الاجور في الاجتماع الذي عقده مؤخرا بقرير المجلس القومي للتخطيط عن احوال العمال ومهمهم ومستويات اجورهم وتقرير رسم الدراسات والابحاث في دائرة العمل عن مستويات الاجور التي تنبع للعمال في عدد من الوزارات والدوائر الحكومية .

وقد اتفق في هذا الاجتماع على تكليف منى وزارة الاقتصاد الوطني والمجلس القومي باعداد مذكرة تفهم

شراء سيارات اسعاف لمستشفى عمان الكبير

يعلن مستشفى عمان الكبير عن حاجته الى سيارات اسعاف . من يرغب بالاشتراك في المناقصة عليه مراجعة رئيس القسم المالي في المستشفى للحصول على نسخة من شروط العطاء والمواصفات . يفتح الصندوق في تمام الساعة العاشرة من صباح يوم الخميس ١٩٧٣-٥-٢٠

منبر الراي

ايها الرجل ... كم انت وقور ؟!

هناك مسرحية قصيرة بعنوان - ايها الرجل ... كم انت جميل - ومسرحية اخرى طويلة في مجتمعا تنتظر من يكتبها بعنوان - ايها الرجل ... كم انت وقور .

في بلدنا الرجل الذي يمسى بطريقة لا تتعارض مع قوانين نيوتن رجل وقور . والذي يعمل كرسا اكبر مما يجب رجل وقور . والذي يمسك في منزله عصا غليظة ويخطب رؤساء بكلمات تاعمه رجل وقور . والذي يرفض ان يتسلم الا للرفيف الساخن رجل وقور . والذي لا يتدخل - في شؤون الآخرين وينام ساعة مبكرة رجل وقور . والذي يعمل صباح مساء ويستهلك خلاياه العصبية ليجمع ثروة لطفاله رجل وقور . والرجل الذي لا يتجاوز ما يعرفه من مفردات اللغة اكثر مما يتطلب عمله رجل وقور . والرجل الذي ما قال : لا . قط رجل وقور والرجل الذي يقض عيشه جيدا . . . وقور . . . وقور جدا .

اما حين يخرج الرجل من فتحه فميصه ليستنشق الهواء النقي وحين يدق الرجل في الافعال الصادرة عن الآخرين وحين يضبط متلبسا بالفرح والسعادة فهو رجل غير وقور . والرجل الذي يحاول ان يمد يده الى ابعد من برنة انفه وان يدخل كلمه جديده في حواره اليومي . وان يدخل في حوار صادق مع نفسه ومع الآخرين يجد الف يد تمتد لتخلع عنه معطف الوقار .

ايها الرجل عليك ان تخار بين معطف الوقار الوافي من الحياة وبين الحياة عليك ان تختار بين العيش والحياة .

خلدون الصيحي

NEW BUSINESS FIRM
Needs
Top Shorthand Typist in English with full Knowledge of and experience in Officeswork and filing Age between 25 - 35 preferably unmarried Salary JD. 70. - scaling up to JD. 100. - Secure position and usual grants.
Applications to, Employment Service, P. O. Box 5033 - Amman, with all details and Personal photos, until 21.4.1973.

اعلان
تجنيد فتيات
١ - تعمل القيادة العامة للقوات المسلحة الاردنية عن رغبها في تجنيد فتيات لاستخدامهن ككاتبات وطابعات في فروع القيادة العامة والوحدات المركزية ضمن الشروط التالية:
شروط القبول
أ - ان تكون اردنية الجنسية وغير متزوجة .
ب - ان تكون حنة السيرة والسلوك وغير محكومة .
ج - ان يجتاز الفحص الطبي المقرر .
د - ان تكون قد انتهت الصف الثالث الاعدادي فما فوق .
هـ - العمر لا يقل عن ١٦ سنة عشر عاما ولا يزيد عن ٢٥ سنة وعشرون عاما .
و - مدة الخدمة ثلاث سنوات .
٢ - ا - تجنيد الطالبات بالارادة والراغب الذي يتفق مع مؤهلها العلمي وكما مبين ادناه :
المؤهل العلمي
الرتبة والراتب
نالت اعداد اول ناوي وثاني برتبة راتب جندي ثانوي .
نالت ناوي او توجيبي او سنة برتبة راتب جندي اول اول جامعة .
سنة ثانية جامعة برتبة راتب عريف .
سنة ثالثة جامعة برتبة راتب نائب .
ب - تعطى علاوة المهنة للكاتبة والطابعات كما يلي وبعد اجتياز الفحص الطبي المقرر
طابعه
كاتبه
درجة اولى ٤ اربعة دنانير ٦ دنانير
درجة ثانية ٤ دنانير ٤ اربعة دنانير
درجة ثالثة ١ دنانير واحد ٢ دنانير
٣ - تؤمن الطالبات بالمبلى والملاكل والسكن على نفقة القوات المسلحة الاردنية .
٤ - على الراغبات بالانساب للخدمة مراجعة القيادة العامة للقوات المسلحة الاردنية مكتب التجنيد خلال ساعات الدوام الرسمي يوميا وليلة شهر اعتبارا من صباح يوم السبت ١٧/٤/٧٣ مصطحبات معهن الوثائق التالية
أ - شهادة الميلاد او قرار تقدير سن .
ب - جواز السفر او الهوية الشخصية .
ج - الشهادة المدرسية الاصلية او صورة عنها مصدقة حسب الاصول .

JORDAN ELECTRICITY AUTHORITY
AMMAN - JORDAN
12 MW Package Type
Gas Turbine Unit & Auxiliaries
Bidding Documents
The Jordan Electricity Authority (JEA) announces that the Bidding Documents for the above project are available and could be obtained from (JEA) Offices at the address given here after up from 9th, April 1973.
Jordan Electricity Authority
P. O. Box 2310
Amman - Jordan

اقرأ ... اقراي ... في العدد الثامن من مجلة !...
صوت الجيل
التي تصدرها دائرة الثقافة والفنون
١ - المحركات الاسرائيلية ورا مشروع الجامعة العربية في الضفة الغربية .
٢ - اصوات جديدة في سمرنا المعاصر .
٣ - هوية الشباب العربي حول حقوق المرأة السياسية .
٤ - المتفاعدون والمطالون عن العمل .
وغيرها من الموضوعات المهمة والشيقة .
تجدونها اليوم في الاسواق والمكتبات

اعلان طرح عطاء
تعلن سلطة المصادر الطبيعية عن طرح عطا، للتصوير الجوي واعداد الخرائط الطبوغرافية لمنطقة جنوب القبة التي اضيفت للمملكة الاردنية بعد تعديل الحدود الاردنية - السورية عام ١٩٦٦ والتي تبلغ مساحتها حوالي (١٣٠٠) كم ٢ وذلك بطريق المناقصة بالقرقر المختوم .
بانماكان المتعهد الراغب في الدخول بهذه المناقصة مراجعة قسم المشتريات لدى سلطة المصادر الطبيعية خلال ساعات الدوام الرسمي للحصول على المواصفات الفنية مقابل مبلغ غير مسترد مقداره عشرون ديناراً للسنة الواحدة . اما بالنسبة للاستفسارات الفنية لبعض التفاصيل فيرجى مراجعة قسم الجيو اوجيا والبيترول في سلطة المصادر الطبيعية .
آخر موعد لقبول العروض الساعة العاشرة من صباح يوم السبت الموافق ٥ - ٥ - ١٩٧٣ شريطة ان يرفق كل عرض بشك مصدق او كفالة بنكية قيمتها ١٠٪ من قيمة الاسعار المقررة علما بان سلطة المصادر الطبيعية غير مقيدة بقبول اقل الاسعار وكل عطاء غير مرفق بالتأمين المطلوب او يقدم بعد الموعد المحدد سوف يرفض .
المهندس محمود الحوامدة
نائب رئيس سلطة المصادر الطبيعية

يسر

شركة الهندسة الميكانيكية الأردنية

أول طلبة شارع الشابو - هاتف ٢٤١٩٨ ٢٤١٩٩ - وكلائها في الأردن

أن تملن عن قرب وصول شحنة محدودة من تلفزيونات

فتياس

انت

مكوديل

سنة

١٩٧٣

مع

الانتين الخاص

بعدة الأجهزة

يوجد لدى هذه الشركة اخصائيين تدربوا مؤخرا على صيانة هذه الأجهزة بحيث تكفل حسن استعمالها

لذلك ترجوا الشركة من جميع من يود حجز جهاز أن يادرحا لاجتماعهم لعمل الترتيبات اللازمة عند افتتاح المحطة المكونة في ٧٣/٤/٢٧

الكمية محدودة

..على الدرب

على الهامش

● الشدائد محك الرجال . في الذين لم تفعل فيهم قوة العقل . أما الذين استيقظ فيهم الوعي وفعل العقل . فإن الشدائد تحفزهم إلى مواجهتها بفعالية متزايدة وإصرار أشد !

● الوعي والإدراك والارادة . ظواهر أساسية في حياة الفرد والمجموع . فإن فقدانها أو المجموع أو الفرد . أصبح شيئاً مفعولاً لا فاعلاً . وطبيعي أن يأتي المفعول نتيجة للفاعل . وفي هذه الحال . يكون الفاعل شيئاً غير المفعول . وان كانت نتيجة له . . . !

● ماذا تعني الحياة إذا تدننا إلى الجبانة والخزي والخوف . أن حينا للحياة الحسنة . يستلزم حينا للموت من أجل الحياة !

● الانتصار . . . لا يأتي صدقة ! . الانتصار لا يهبط من الجاهل . ولا يتحقق من العدم . الانتصار هو في طبيعة المبادئ الحية المنبثقة من روح الأمة وحياتها .

● ومثلما تكون المبادئ - القواعد - تكون النتائج . ان الانتصار والانتقال هو مصير المبادئ الرجعية . أما المبادئ التقدمية الحق . فالانتصار هو مصيرها المحتم .

● ان للسياسة ابوابا عدة . منها الضيق ومنها الواسع . ومنها . . . ما لا يوصل إلى نتيجة . ومثل هذا الباب . هو الذي يلج الساسة العرب بشأن وطننا وشعبنا الآن !

جعفر

وهو داري ثباتي يزور العراق ليبحث العلاقات الاقتصادية والمقضية

● تكرب بخلاف صحية في بيروت امس ان الوفد الوزاري اللبناني المؤلف من وزير الاقتصاد والنفط سفير بيروت يوم الخميس القادم الى العراق لاجراء مباحثات مع المسؤولين في الحكومة العراقية تتعلق بالعلاقات الاقتصادية بين البلدين . كما تشمل المباحثات الاجراءات العراقية الاخرى على المنهج اللبناني .

٢٢ انتحارا تهنق قيصص المطارنة يتهون اليوم مهلتهم لخلع مكاربوس

نيقوسيا ٨ - رويتر - من ٢٢ انتحارا ثلاث من في قبرص في ساحة مبكرة من صباح اليوم وقع ٢٥ منها في بانوس على الساحل الغربي وخمسة في ليماسول عند الطرف الجنوبي الغربي للجزيرة واثنان في لارناكا الى الجنوب من نيقوسيا .

وبعد ثلاث ساعات من قسوع الانفجارات انطلقت النار من منافع رشاشة على منزل ميسر انبوليس في ليماسول . وكان مدير البوليس في مكتبه في ذلك الحين بينما كانت زوجته في المنزل وتم تصب يدي عنصاحط الرصاص النواظ واخترق الجيوب .

وتم يعرف يد - من هو المسؤول عن الانفجارات وهل هم انصار الرئيس مكاربوس او انصار الجنرال جورج غريغاس القائد السابق لثقله ابوكا .

وقال الرئيس مكاربوس في مقابلة صحفية انبجست امس ان الجنرال غريغاس كان وراء المطارنة المتريين الثلاثة الذين قروا خلعه لانه رفض تخليه عن منصبه العتاتسي كرئيس للجمهورية .

وكان مطارنة بانوس ونيقوسيا وكيريفيا قد اميلوا الرئيس مكاربوس ٣٠ يوما انتهت اليوم لاستئناف ترارهم .

ووصف الرئيس مكاربوس قرار المطارنة بأنه - لا فيه له - .

كوباستستد عي شركة الستوم الافرنسية مياشترق

استدعت سطة الكهرباء النوية العامة شركة الستوم الافرنسية (مجموعة سي جي اي) وعهدت اليها القيام بمشروع . عادت تشغيل محطة التوليد الحرارية الرئيسية في مانتانا - كوبا . وكانت المرحلة الثالثة من هذه المحطة والتي انشأت عام ١٩٦٦ قد اصبحت باضرا جسيمة نتيجة لحادث مما ادى الى توقفها عن العمل .

وستقوم شركة الستوم التي كانت قد زودت هذه المحطة بعدد كبير من اناجها باعادة تشغيلها وتقديم كل ما يلزم لها من معدات لاعادتها لحالتها الطبيعية في اوانل عام ١٩٧٥ . وقد بلغت قيمة الاتفاقية الخاصة بهذا المشروع والتي وقعت مؤخرا في باريس حوالي ١٣ مليون فرنك فرنسي .

تجسييد لخصيصة هزيللة من التوصيات والوسائل المحدودة لتنفيذها

هل يتم استشرالك دولتي المانسياء

المقر الأوروبي للأمم المتحدة بجنيف -

بعد مؤتمر سراع السلاح صياح الخمس القادم جلسته رقم (٦٠٠) اي انه دخل شهره الثالث والثلاثين بعد المائة . وينتقد المؤتمر في جو من الارهاق وعدم الرضا . وهو جر يمزى كما تؤكد وفود عديدة الى عدم احراز اي تقدم حقيقي في مجال نزع السلاح . هذا ما نقله جان ماري ميسل مراسل وكالة الصحافة الفرنسية لدى المؤتمر .

ومن الثابت ان ٦٠٠ جلسة و ١١ سنة من العمل لم تساعد على تحقيق ما كان اتريه جروميكو - وزير خارجية الاتحاد السوفيتي - قد تنيا به يوم ١٥ ايار ١٩٦٢ في الجلسة الافتتاحية عندما قال . . . لقة تم غزو اليونان الذي ظل الاعتقاد سائرا فترة طويلة بأنه منع وانا نظرا بجعية على اداء مهمة نزع السلاح فان اللغة الاخرى التي تحمل بها الشعوب منذ قرون يمكن الوصول اليها في غضون ٤ اعوام . .

حصوله هزيللة خلال ١١ سنة

لقد مرت ١١ سنة من المحادثات العسيرة التي تخطط فيها الضغوطات الاستراتيجية والاعتبارات الايديولوجية والمؤثر لا يمكنه ان يقدم الشيء والخلافات ذات الدلالة وذلك فان المؤتمر لا يمكنه ان يقدم الشيء والجمعية العامة للأمم المتحدة التي كلفته باده المهمة التي يتولاها الا بحصوله هزيللة تقفل في اجراء واحد . فخط نزع السلاح ينصب على الاسلحة البيكولوجية ووسائل تنفيذ هزيللة تقفل في اجراء مجموعة متنافرة من الاجراءات الخاصة بالترابح على التسليح . ولقد حقق المؤتمر في مجال الحد من الاسلحة انتصارات باهرة مثل معاهدة موسكو عام ١٩٦٣ التي تحرم التجارب النووية الا تحت سطح الارض . ومعاهدة عام ١٩٦٨ حول عدم انتشار الاسلحة النووية ومعاهدة عام ١٩٧٠ حول نزع الاسلحة من اعماق البحار وقد اضيفت الى

اي دولة اخرى وهما متخفان

بالسلاح الحد من التفات التي يؤدي اليها سياق التسليح وهما عن القوة بحيثسطينيان وحدهما فرض احترام اي اتفاق لنزع السلاح .

ان الرئاسة المشتركة للمؤتمر يتعلق بالتجارب النوويةوالاينسلا الكيميائية باجراء تفقيش علس الطبيعة ولكن الاتحاح السوفيتي يرفض ذلك يدعى سيادة السطو وقد دام هذا الجدل سنوات طويلا ولا يبدو انتهائا وشيكا .

ورغم ذلك كله وحتى لو كن التقدم جزئيا ونفس الوقوع كان غير محسوس ولا قيمة لكان المؤتمر ما زال - بحكم وجوده فقط - مجالا ناعا قد يستفيد في المستقبل ان يعكف على معالجة مهام اخرى غير تلك التي يتولاها الان وكانت السويد قد اقترحت في الصيف الماضي ان يبحث المؤتمر مشاكل الاسلحة (الوحشية) اي المايكرو او قنابل (البلى) .

دام قد اصبح من المؤكد ان الدول الكبرى حريصة على الاحتفاظ بالاسلحة الكيميائية والنووية .

SAUDI ARABIAN AIRLINES REQUIRE

SENIOR TRANSLATORS and a TRANSLATOR for their Head Office in Jeddah. The positions would initially be on a one year contract which is renewable. Two months salary is paid as a housing allowance as well as other generous benefits. Gratuity payment is made on commencement and termination of contract.

SENIOR TRANSLATORS Ref. E/1 EMPLOYMENT DEPARTMENT

Translating employment material Arabic/English, English/Arabic

Summarising Job Announcement and advertisements letter/report translation and some typing in both languages.

Minimum High school plus 4 years experience. Salary range : SR. 1420 - 1600

GENERAL AUDITOR'S DEPARTMENT Ref. G/2

General translation — English/Arabic and Arabic/English. Knowledge of financial terms essential. Some typing both languages.

Minimum high school plus 4 years experience Salary range : SR. 1420 - 1600

ASSISTANT DIRECTOR GENERAL DEPARTMENT Ref. DG/3

Able to translate Government minutes, Proof reading of copies Arabic/English and English/Arabic. Some typing in both languages.

Minimum High school plus 4 years experience. Salary range : SR. 1420 - 1600

TRANSLATOR Ref. 0/4 OPERATIONS DIVISION

Clerical and office routine translations — Bulletin and general correspondence English/Arabic and Arabic/English. Knowledge of Technical and Airline correspondence translation plus 2 years experience as translator.

Salary range : SR. 1150 - 1320

Written application stating which position you wish to apply for, together with copies of educational certificates should be sent to :

SAUDI ARABIAN AIRLINES KING HUSSEIN STREET P. O. Box 6261 — AMMAN

عزيزي القاري

في الاسواق هذا الاسبوع

العبور بدون جدوى

مجموعة قصصية

للأستاذ فايز محمود

اصدا دار فيلا دلفيا للنشر

ص.ب. - ٢٢٢٨

كلفت - ٢.٢١١

الرباط

نيقوسيا

البحرين

دخيل

مسقط

مرورا باثينا وسندريد

نقوسيا فرانكفورت . كوبنهاجن

يوم الخميس الساعة ١١.٥٥

البحرين

يوم الجمعة الساعة ٩.٠٠

مرورا بالبحرين

يوم الجمعة الساعة ٩.٠٠

مرورا بالبحرين

يوم الجمعة الساعة ٩.١٢

خطوط جديدة نصنفيها الى شكتة

خطوطنا اذوية التي تمتد عبر

قارات ثلاث . تربط . ٩٢ عاصمة

ومدينة من اقصى الشرق الى

اقصى الغرب والتمتدوا بالخدمة

عليها طائرات البوينغ الكفافة

ما فظ على ابناءك الدائمة بأتمالك لأفراص

يضعه في الحاله عاص

الرشع والخن والافكار والادام

الزندان والاسلح والثريلجا

ريمكين

ريمكين

ريمكين

إنتاج الشركة العربية لصناعة الأدوية المساهمة المحدودة - السلط

فندق دارونت

جبل عمان

يرحب بضيافته الكرام

٤٩٥٥١

الخدمة الممتازة

البراحة

اقصدوا فندق دارونت . جبل عمان . مقابل الكلية العلمية الإسلامية

كلير

Kleber

الاطارات الفرنسية الشهيرة

قوة

متانة

كفالة

جميع السيارات لكافة أنواع السيارات

الوكلاء والموزعون

شركة الوكالات العربية للتجارة والصناعة

عمان . طريق محطة

الشركة جاهدة لوزن عيون في كافة مدن المملكة

توصيات ومقترحات وزارة الاقتصاد للحد من ارتفاع الأسعار

استيراد السلع الرئيسية من قبل مؤسسة التجارة الخارجية وتسويقها بواسطة الجمعيات النفاوية
اعضاء السلع الغذائية والتموينية من كفاية الرسوم والضرائب تدريجياً
الغاء غرامة مركز التحليص وتوعية اعلامية شاملة للمواطن للتعاون في مجال الاستهلاك

ترأست وزارة الاقتصاد الوطني الى رئاسة الوزراء دراسة هامة عن مشكلة الغذاء وارتفاع تكاليف المعيشة في الأردن والتوصيات المقترحة للمعالجة والحد من ارتفاع الأسعار .

وقد السيد راضي ابراهيم رئيس قسم الدراسات والبحوث والذي قام باعداد الدراسة تحت اشراف الدكتور سعيد التالبي وزير الاقتصاد الوطني ان الدراسة شملت اجراءات

دراسات مقارنة بين بعض الدول المتقدمة والمالية لانخفاض الأسعار وقال ان الدراسة اعتمدت على ارقام دقيقة ومعلومات مفصلة للفترة الواقعة بين ١٩٦٧ الى ١٩٧٢ .

واشملت الدراسة المتوقع ان يناقشها مجلس الوزراء خلال جلساته المقبلة على مستويات الاسعار في بعض الدول المتقدمة وفي طور التنمية وكذلك ارقام التكاليف المعيشية في عدد من الدول الصناعية وهي الولايات المتحدة وبريطانيا وفرنسا والمانيا الغربية واليابان حيث بلغت مستودعات الأردن من هذه الدول ما نسبته ٧٧ بالمائة من إجمالي مستودعات الأردن من كافة دول العالم .

وقد تبين في الدراسة ان معدل ارتفاع تكاليف المعيشة في الأردن بالمقارنة مع لبنان والعراق وتونس والهند قد بلغ ٨ بالمائة بينما لم تصل هذه النسبة في اي دولة من الدول

المتقدمة .

على التوالي : السكر ٢٢٠ بالمائة والزبدة ٥٥ بالمائة ولحم الضأن ٦٦ بالمائة والقهوة ٢٧ بالمائة والخلود ١٣ بالمائة والنفط ٤٢ بالمائة والصوف ١٥ بالمائة .

ومن دراسة اتجاهات الاسعار في الأردن وتحليلها استنتجت الدراسة ان المواد الغذائية سجلت ارتفاعات متتالية وكيرة منذ ١٩٦٧ وحتى نهاية ١٩٧٢ وبلغت ذروتها في عام ١٩٧٢ حيث سجلت ارتفاعا نسبته ١٥٠ بالمائة بالنسبة لسنة الأساس ١٩٦٧ وزيادة ١١ بالمائة عن عام ١٩٧١ .

وقد بلغ معدل الزيادة السنوية في ارتفاع اسعار المواد الغذائية حوالي ٨٨ بالمائة خلال الفترة المذكورة .

وجاء في الدراسة ان ارتفاع اسعار المواد الغذائية بشكل ملموس يؤثر على مستوى معيشة الفئات الكيرة من المواطنين ذوي الدخل المحدود المتدني والمتوسط باعتبار ان الانفاق عليها يشكل نسبة كيرة من ميزانية الأسرة ذات الدخل المحدود وتتراوح هذه النسبة بين ٣٥ بالمائة الى ٦٥ بالمائة من مجموع الانفاق الكلي لذوي الدخل المتدني والمتوسط وان الارتفاع في اسعار المواد الغذائية في الأردن كما دلت عليه الدراسات كان غير طبيعي ويتجاوز غالبا معدل الارتفاع في الدول المتقدمة للفئات ذات الدخل المحدود .

وتحليل مستويات الاسعار ومن تحليل مستويات الاسعار للمواد الغذائية خلال الفترة من ١٩٦٧ - ١٩٧٢ تتكشف عدة حقائق من بينها :

١ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

٢ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

٣ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

٤ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

٥ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

٦ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

٧ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

٨ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

٩ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

١٠ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

١١ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

١٢ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

١٣ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

١٤ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

١٥ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

١٦ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

١٧ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

١٨ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

١٩ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

٢٠ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

٢١ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

٢٢ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

٢٣ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

٢٤ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

٢٥ - اتجاه اسعار المواد الغذائية الى الارتفاع المستمر بنسبة متوسطة .

المركز الثقافي السوفياني

يتشرف بدعوتكم لسماع المحاضرة التي سيقليها الدكتور كراقيزيان

خبير اليونسكو والاستاذ في الجامعة الأردنية بعنوان : تطور البحوث الفضاوية السوفياتية

بمناسبة الاحتفال بيوم الفضاء العالمي وذلك في تمام الساعة السادسة من مساء يوم الثلاثاء الموافق ١٠ - ٤ - ١٩٧٣ في قاعة المركز - جبل عمان - الدوار الثالث - مقابل مستشفى عاقلة ٤٤٢٠٣٢ الدعوة عامة

وكالة نفوس للسياحة

تعلن عن استعدادها لتسيير الحجوزات وتنظيم الرحلات الفردية والعائلية والجماعية على متن افضل باخرة في البحر الابيض المتوسط .

AUSONIA & ESPERIA
دع جميع بواخر شركتي

ADRIATICA & ITALIA
راجعوا الوكلاء العموميين

وكالة نفوس للسياحة
عمان - تليفون ٢٢١٨٤ - ٢٢١٨٥

مطلوب موظفة

للعمل في مكتب للدعاية والاعلان لديها خبرة طباعة باللغة العربية وإدارة مكاتب المراجعة مع هاتف ٣٨٨٨٤

عزيزي القارئ

نحن ... في خدمتك
فما عليك ... الا ان تدير قرص هاتفك .

على الرقم ٣٠٢١١ عمان
شارع الأمير محمد - عمارة الحجيري - الطابق الرابع
حيث انتقلت مكاتبنا حديثا

فرصة نادرة

لا تدعوا هذه الفرصة تفوتكم
معرض للبيع قطعة أرض مساحتها ٥٠٠٠ متر مربع من اشراف العام

- وادي السير - ناعور تصلح لشروع اسكان - السعر - ٢٩٠ - دينار
للزوم الواحد

المراجعة مع الشركة الهندسية العقارية
عمارة الحجيري - الطابق الثاني قرب البريد الاولي - شارع الأمير محمد - هاتف ٣٠٦٨٦

دعوة عطاء

تدعو الجمعية العلمية الملكية متهدي الدرجة الاولى والمصنفين لدى وزارة الاشغال العامة الاشتراك في مناقصة لبناء كافيتريا الجمعية وحسب الشروط والمواصفات والمخططات المعدة لذلك والتي يمكن الحصول عليها من مكتب المدير المالي بالجمعية مقابل مبلغ وقدره ٢٥ ديناراً غير قابلية للرد ثمناً للنسخة الواحدة .

آخر موعد لتقديم العطاء هو الساعة ١٢ ظهراً من يوم الاربعاء الموافق ٢٥-٤-٧٣

المدير الإداري
رئيس لجنة العطاءات

دعوة عطاء

تدعو الجمعية العلمية الملكية متهدي الدرجة الاولى والمصنفين لدى وزارة الاشغال العامة الاشتراك في مناقصة لبناء كافيتريا الجمعية وحسب الشروط والمواصفات والمخططات المعدة لذلك والتي يمكن الحصول عليها من مكتب المدير المالي بالجمعية مقابل مبلغ وقدره ٢٥ ديناراً غير قابلية للرد ثمناً للنسخة الواحدة .

آخر موعد لتقديم العطاء هو الساعة ١٢ ظهراً من يوم الاربعاء الموافق ٢٥-٤-٧٣

المدير الإداري
رئيس لجنة العطاءات

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة

خلاصة عن تقرير مجلس الادارة لعام ١٩٧٢

لقد بذل مجلس الادارة كل جهد في سبيل المحافظة على مستوى انتاج الشركة وما التزمت به من عطاءات خارجية والتغلب على المشاق والصعوبات التي خلفها ارتفاع اسعار المواد الأولية بالخارج ، وبالرغم من جميع المشاكل التي صادفتها الشركة استطاعت ان تحقق ربحاً طرئاً واقع ١١ بالمائة . كما عملت الشركة على تطوير المهارات الفنية والادارية بجهازها . ومستقوم الشركة بإنشاء مصنع للنعل الصناعي « نوبليت » خلال عام ١٩٧٣ ان شاء الله .

حساب الارباح والخسائر العمومي لسنة المالية المنتهية في ٣١ - ١٢ - ١٩٧٢

نفس	دينار	نفس	دينار
٧٥٥	١٩٦١١	١٩٦١١	١٩٦١١
٥٥٦	١٩٦١١	١٩٦١١	١٩٦١١
٢١١	١٥١٥٢٢	١٥١٥٢٢	١٥١٥٢٢
٦٣١	٥٧٦٧٣	٥٧٦٧٣	٥٧٦٧٣
١٢٥	٥٠٠٨٦	٥٠٠٨٦	٥٠٠٨٦
٥٥٦	١٠٩٨٥	١٠٩٨٥	١٠٩٨٥

الميزانية العمومية كما هي في ٣١ - ١٢ - ١٩٧٢

الرصيد	الاستهلاك	الكلفة	الموجودات	المطلوبات ورأس المال
نفس	دينار	نفس	دينار	نفس
٤٥٣	١٩٦١١	١٩٦١١	١٩٦١١	١٩٦١١
٣٨٦	١٧٣٢٨	١٧٣٢٨	١٧٣٢٨	١٧٣٢٨
٥٨١	٦٤٠	١٩٦١١	١٩٦١١	١٩٦١١
٧٧٠	٥١٤٤	١١٢٩٢	١١٢٩٢	١١٢٩٢
١٩٠	٣٣٦٨٧	٣٣٦٨٧	٣٣٦٨٧	٣٣٦٨٧
٦٥٢	٣٨٥٣٧	٥٢٢	٥٢٢	٥٢٢
٦٠٥	١٠٥	١٠٥	١٠٥	١٠٥
٨٢٢	١١٦٦٦	١١٦٦٦	١١٦٦٦	١١٦٦٦

تقرير فاحصي الحسابات

يسرنا اعلام السادة مساهمي شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة - عمان باننا قمنا بفحص الميزانية العمومية للشركة كما هي في ٣١ - ١٢ - ١٩٧٢ وبيان الارباح والخسائر المنتهية بذلك التاريخ وقد حصلنا على المعلومات والاشهادات التي كانت حسب علمنا واعتقادنا ضرورية لغرض التدقيق الذي قمنا به وفقاً لقواعد المرافقة المتعارف عليها . وقد شمل فحصنا اجراء الامتحان اللام للقيود والسجلات الحسابية كما شمل اجراءات الرقابة الاخرى التي وجدناها مناسبة .

وفي رايانا ان الشركة تحتفظ ببياناتها حسابة منظمة بصورة اصولية كما تبين لنا من فحصنا تلك القيد والسجلات . وان البيانات الحسابية الختامية المرفقة متفقة مع البيانات والحسابات والمستندات التي قدمت لنا وراينا وحسبنا وصل اليه علمنا واستنادا الى المعلومات والاشهادات المعطاة لنا وكما هو مودون في دفاتر الشركة وسجلاتها فان الميزانية العمومية المدرجة باعلام مطابقة للقانون . وقد نظمت بحيث تظهر بصورة عادلة الموقف المالي الحقيقي للشركة كما هو بتاريخ ٣١ - ١٢ - ١٩٧٢ ، وان بيان الارباح والخسائر يظهر نتيجة اعمالها للسنة المذكورة وقد نظمت وفقاً لاصول الحسابية المتعارف عليها . واثنا نقترح على الهيئة العامة اتوافة على الحسابات الختامية والميزانية العمومية المدرجة باعلام وعلى توصية مجلس الادارة بتوزيع الارباح بمعدل ١١٪ - وتوزيع الرصيد للسنة القادمة .

عمان في ٨ شباط ١٩٧٣

مدير المكتب القانوني الاردني لفحص وتدقيق الحسابات
ابراهيم عقيل

طريق القطاع الخاص أو الجمعيات

٢ - القيام بدور رئيسي في مجال تسويق المنتجات الزراعية الى الخارج بالتعاون مع القطاع الخاص والجهات

ب - إيجاد تنسيق مشترك بين
وزارة الزراعة ممثلة بمديرية التسويق
ووزارة الاقتصاد الوطني ومؤسسة
المنتجات الزراعية لوضع خطة عمل
مشتركة لتسويق الإنتاج الزراعي محليا

وفي الخارج بحيث لا يكون هناك ازدواجية
أو تناقض في الاهداف .
**تقرير جهاز دائرة الموصفات
والمقاييس**
رابعا : ضرورة تعزيز جهاز دائرة

المواصفات والمقاييس والعمل على تأسيس جهاز تطوعي مشترك بين القطاع الخاص لحماية المستهلك ولتقديم الاقتراحات اللازمة لمعالجة المشاكل المتعددة في هذا المجال .
توعية المستهلك

خامساً : القيام بحملات اعلامية
وعقد ندوات عامة لمناقشة مشاكل
الاسعار وتوعية المستهلك وتنقيفه
وحفزه الى الاعتدال والقوازي في توجيه
الدخل بين الاستهلاك والادخار وذلك

بانتشاء ونوزيح صايق الاخار لنوي
 النخل المحدود لتوجيه اكبر قدر ممكن
 من الدخول للاخار والاستثمار بدلا
 من توجيهها كليا للاستهلاك .

طرح عطاء لصيانة مشروع
المسجد في المنطقة

العطاء مراجعة مؤسسة

المهندس حمدالله النابلسي
مدير عام مؤسسة الإسكان

ذاد

من قبله
الأردن خلال ثلاثة أيام من تاريخ
تعتبر مفصولاً عن عملك بموجب
العمل والعمال وفقاً لجميع
مبني سنما الأردن

لجهاز التدفئة

الجمارك فعلى من يود
التدفئة من جميع الدرجات
العامه - المعطاءات لاستلام
دينارين
شيكاً مصدقاً او كفالة مالية

الساعة العاشرة من صباح
١٩٧٣ -
رئيس لجنة العطاءات المركزية
للاشغال العامة
المهندس سعد يفتو

الرئيسية

ت ٢٢١١٨
تقسيم
المليونير العاشق
فليب نويرن ، فالنشيا كورنيس ،

فرناند جريفي ، بيرت كوني
الحفلات :
٢٠٠٠ ، ٢٠٠١ ، ٢٠٠٢

عَمَّان

۱ - ترمینتی واربعه سلسدان
فلمین بذكره واحده
سكوب وباللوان
اول عرض

۲ - الكرسي الكهر باني

سکوپ وبالالوان
اول عرض
۷۲۰۰ - ۳۲۰۰ - ۱۰۳۰



علي برانت

تأويلات "المصادر الألمانية" الكثيرة لبيان برانت تحيز ضد الحق العرقي وتأييد للعدوان

بـعلم : يوسف ابو ريشة

— بالراي الثالث — وما اربط بذلك

التصور ورايها الاساسي في تلك

الحالي ولم يكن له تأثير فيه ؟؟

ان اسطنبول السيد برانت بهرور
اربعين عاما على قيام الرايخ
الثالث من اجل تأييد عدوانية
وجود اسرائيل لا يطرئ نهائيا
ميرر لوقف خطر من قضيتنا
خطيرة هي قضيتنا .

ويرانت كان قد قال ان الصراع
في الشرق الأوسط يجعل الحكومة
الاحتياطية غير مبالية ، ولكنه عندما
أخذ يصعد موقف حكومته ،
فانه انطلق من فكرة أخرى بعيدة
كلية عن ذلك التعبير من الاهتمام
عندما ربط الموقف الألماني بقرآن
الحرب العالمة الثانية ، وذلك
القرآن الذي يقول ان الهلالية
ظلمت اليهود وان على الانان ان
يؤثروا المضربة .

ويستطيع المرء ان يقول بصورة عامة
بان النقاط الرئيسية للبيان الوزاري
قد تركزت على السياسة الداخلية ،
اي على المسائل الاقتصادية والمالية
وذلك على الجانب الاجتماعي
والثروي التعليمي . كان هذا من
الامور المتوقعة ، خاصة اذا ما عرف
المرء بان فعاليت حكومة برانت - شيل
السابقة كانت قد تركزت على السياسة
الخارجية وخاصة على سياسة التخفيف
من التوتر ، تلك السياسة المعروفة
— بالسياسة الشرقية — .

تقد اظهر رئيس الحكومة الألمانية في
قسم السياسة الخارجية من بيانه
الوزاري الى جانب التواهي الأخرى .
وكما قال حريا : ففهم لعدم الصبر
الملح الذي ينتظر فيه الناس في
اللقيا ايضا احلال السلام في فيتنام .

لا يستطيع احد ان يخلق صورة
أخرى لموقف دولة معلن ، عندما يكون
ذلك الموقف محددا ويبري تدعيمه
بشكل عملي يؤثر فعلا على الواقع ،
بل ويؤثر تأثيرا جوهريا جدا .

وقد حرصت المصادر الألمانية على
ان تعكس صورة صدقة تضمرها
الحكومة الألمانية تجاه للشعوب
والدول العربية ، ذلك الامر الذي
يرغب فيه العرب فعلا لانهم لا يسمون
اي شئبة تجاه الامم كحسب او حتى
كحكومة ، ولكن الموقف الذي تقسه
الحكومة الألمانية من فهم قضية الصراع
العربي الاسرائيلي موقف لا يبرر عن
مجرد عفة — النازية والاداسية —
يقتر ما يعكس تناول الحكومة الألمانية
لقضية الصراع العربي الاسرائيلي
بميدانها عن الواقع وعناصره ، واهم
عناصره بالذات وهو الاحتلال العسكري
المباشر بالقوة ، وطرده شعب من
أرضه .

وإذا كان اليهود الامم قد ظلموا
بمساعدة مهالقة بين زعامات الصهيونية
وزعامات الهلالية ابان الحرب العالمية
الثانية ، فان الشعب العربي الذي
طرده من أرضه وظلم شر ظلم أوليان
يكون تفكيرا للرئيس برانت بدلا عن
ذلك التفكير الذي اشار اليه في بيانه
الوزاري عندما اراد ان يحدد مواقف
حكومته امام القضايا الهامة في العالم ،
وكان ذلك التفكير : مرور أربعين عاما
على قيام الرايخ الثالث .

ولقد قدم المستشار الاتحادي فيلي

صعوبات كثيفة تنذر الكونفوق

ان نظام القائد تكويبي قد اتخذ
اليساريين المتطرفين حذرا لضربته .
اما اوضح نتيجة لهذه التقلبات فهي
ان الكونفوق برازيل لم يخرج بعد من
مرحلة المصارعات الداخلية على
الحكم . فحتى في صفوف الجيش تجري
وراء السمار مازعات مختلفة لاختصاص
الحكم الذي لم يجد حتى الان نصاها
مينا .

اتخذت عشرة اعوام على سقوط
نوفير يسولو الرئيس السابق للكونفوق
برازيل ، ولم تجد (الجمهورية)
الكونفوق الشعبية « وضع الاستقرار
النهائي .

فان القائد تكويبي اكتشف مؤامرة
جديدة تصد خلعته وقلب النظام ،
فحل الشرطة واوقفوزيرين سابقين ،
واحال على التقاعد جميع الموظفين
غير المتجنين .

وبين المتجنين ايضا رئيس حكومة
سابق كان هو ايضا قد اكتشف في سنة
١٩٦٤ مؤامرة لخلعه من الحكم .

ولا يكفي لتفسير هذه الاوضاع ان
يقول رئيس الكونفوق الحاضر ان السبب
في كل ذلك هو ان في بلانناجاعة من
المفكرين الخبايين تجهل حقائق شعبنا .
وربما كان هذا القول نذيرا بحملة
شعواء على ما يسمى نخبة المفكرين
مطماعين في غينيا سابقا . ويوشك
هذا البركان اذا انفجر في الكونفوق ، ان
ينفث حمما الى مجموع الدول الواقعة
في امريكا الوسطى . فان الدولة
الوحيدة المستقرة في هذه المنطقة هي
غايون التي تنفرد عن جاراتها بازدهار
اقتصادي متواصل .

الا انه قد بات يديه ان تحديد
موقف ايجابي من قضيتنا
الصراع العربي الاسرائيلي ومن
ازمة الاحتلال لاي الحاجراليهودية
في العالم ولا بما يعيشه اليهود
من تقدم او تخلف حيلما كانوا ،
وانما كيدا تصورات تكون صحيحة
عندما تستحوذ الحكومة الألمانية
بصدق على عناصر الواقع الان
وعلى مدى خطورة تغيره في صالح
اي جهة من الجهات الداخلة في
الصراع في الشرق الأوسط واثار
ذلك للتغير عربيا واسرائيليا .

وإذا كانت عملية تكتيكية
اقتصاديا استراتيجيا تشرجي
ومفاجيء ، ستؤدي الى استقطاب
كل التاريخ من اجل تفسير مجرد
موقف ، فان الفصل السياسي
سيشل نهائيا ولن يجد لديه شيئا
يبحثه او يتناولوه . وإذا كان
ذلك بعد ذاته معزلا ، فكيف اذا
ياختيار محقق قيريري يتناول
واقعا كان متصلا أصلا عن الواقع

بالتاريخ الثالث — وما اربط بذلك
من ملاحقة اليهود في ألمانيا فقد رأى
رئيس الحكومة الألمانية نفسه مجبرا
في التأكيد على حق دولة اسرائيل في
الحياة .

وهما كانت التاويلات التي
قدمتها المصادر الألمانية عن الموقف
الذي حدد بعض ملاحصه رئيس
الحكومة الألمانية ، فان التوافق
العصلي ومفاهيمه يبقيا معا نتيجة
تؤثر على العرب وعلى قضيتهم
بشكل لا يمكن تربيده ، او استعمال
معاني وكلمات المصادقة معه .
ان كلمات برانت تضمنت ،
بالإضافة الى ما سبق ، وفي بيانه
الذي حدد فيه سياسة حكومته ،
ان الحكومة الألمانية ترغب
باستقرار في صيانة المصادقة مع
العالم العربي . الا ان هذا
الموقف لا يعني بحث ذاته شيئا
مطلقا ، لا لان العرب يفضلون
معاملة ألمانيا على صداقتها ، بل
لان مواقف مشابهة لهذا الموقف
جرت بين طرفين متعاضدين
ايدولوجيا ، ومتناقضين في المصالح
ولكنهما مضطران ان يعيشا
المنافخ العالي محاولة تفضيت فكرة
احترام دول أخرى . وهذا
بطبيعته ليس موقفا ايدا ، وانما
هو مجرد نوع من استمرارية
تفهم رغبات عامة في معاشية
يولية . ان الموقف يظهر بوضوح
عندما تحدث جهة ما بصورها
التحقيق ، او المعقول على الاقل
عن مشكلة ، او عن أزمة او عن
مواقف عناصر الصراع مثلا ،
واقعا كان متصلا أصلا عن الواقع



جسر من الحياض بين السوفييت والاوربيين

ان غتلندا قد أصبحت اول بلد غير شيوعي يقيم علاقات
رسمية مع منظمة التعاون الاقتصادي في الكتلة الشيوعية ،
فقد عقد وزير التجارة الفنلندي والمسكرير الروسي لهذه
المنظمة اتفاقا في موسكو في ١٢ آذار - مارس - لتسهيل
التعاون في الحقول الاقتصادية والطبية والفنية ، ومع
ذلك فان غتلندا تظل بعيدة عن العضوية الكاملة الا حيا
يشمل بتأليف لجنة مشتركة لدراس امكانات تطوير التعاون
الذي قال عنه الوزير الفنلندي بانه يريده الى اوسع حد
ممكن . ان الاتفاقية لا تسد اية حاجة تجارية مباشرة
ولا تتعلق بالتجارة الحرة او الحواجز الجمركية .

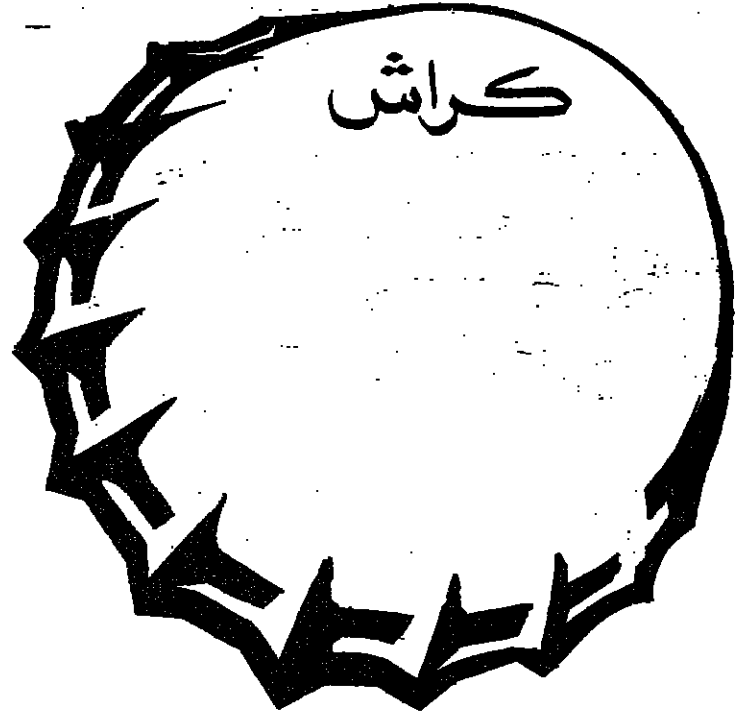
ان الاتفاق مع المنظمة الشيوعية شكل جزءا من صفقة
أخرى تلتك في التجديد للرئيس يكون بدون انتخاب وذلك
بمقد نطمين الروس بانه ان يكون هناك تعديل في قيادة
غتلندا ، وهذا يؤدي بدوره الى الجزء الثالث والمهم من
هذه الصفقة وهو اتفاق غتلندا للتجارة الحرة مع السوق
الاوربية المشتركة .

ان السبب الحقيقي لهذا التأخير هو الشكوك
السوفييتية ، إذ اعتقد الكرملين بان اتفاق التجارة الحرة
هو بمثابة حركة مناوئة للاتحاد السوفييتي وبشكل خطرا
على الحياض الفنلندي ، وقد كان على الفنلنديين تخفيف هذه
الشكوك فكانت منالة التجديد للرئيس الفنلندي ومن ثم
عيد الفنلنديون الى عقد اتفاقهم مع المنظمة وذلك للتبادل
على معاملة الكتلة السوفييتية على قدم المساواة مع
السوق الاوربية المشتركة .

يعتقد في هلسنكي ان اقرار الاتفاقيتين سيتم في
الوقت ذاته تقريبا وربما كان ذلك في فصل الصيف وستعطي
الاضحية لاتفاقية منظمة الدول الاشتراكية وذلك كجرهان
على التحالف مع روسيا . غتلندا بلد صغير
محاور للاتحاد السوفييتي يحتاج الى ضرورة معينة من
ضرورات الحياض .

« الايزيرفر »

شاه... وشهيرة



تحقيقات ودراسات



غلي برانت

تأويلات المصادرات الألمانية الكثيرة لبيان برانت تحيز ضد الحق العربي وتأيد للعدوات

— بقلم: يوسف أبو ريشة —

صعوبات كثيفة تنذر الكونفؤ

الحالي ولم يكن له تأثير فيه ؟
ان استشهات السيد برانت بمرور
اربعين عاما على قيام الراكب
الثالث من أجل تأييد عنوانه
وجود اسرائيل لا يعتبر نهائيا
مهربا لتوقف خطر من قضية
خطيرة هي قضيتنا .

ان نظام القائد تكويبي قد اخذ
اليساريين المتطرفين هدفا لضربته .
اما اوضح نتيجة لهذه الانقلابات فهي
برازايل ، ولم نجد (الجهريتا)
ان الكونفؤ برازايل لم يخرج بعد من
مرحلة المصارعات الداخلية على
الحكم - فتحي في صفوف الجيش تجري
وراء الستار مفاوضات مختلفة لاغتناب
الحكم الذي لم يجد حتى الان نصا
متنا .

ولا يكفي لتفسير هذه الاوضاع ان
يقول رئيس الكونفؤ الحاضر ان السبب
في كل ذلك هو ان في بلادنا جماعة من
المكرين الخياليين تجهل حقائق شعبنا .
وربما كان هذا القول تنذيرا بحيلة
شعواء على ما يسمى نخبة الفكرين
منالحاصل في غينيا سابقا . ويوشك
هذا البركان اذا انفجر في الكونفؤ ، ان
ينفث حملا الى مجموع الدول الواقعة
في افريقيا الوسطى . فان المنطقة هي
الوحيدة المستقرة في هذه المنطقة هي
غايون التي تنفرد عن جاراتها بازدهار
اقتصادي متواصل .

انقضت عشرة اعوام على سقوط
فسولير يولو-الرئيس السابق للكونفؤ
برازايل ، ولم نجد (الجهريتا)
الكونفؤ الشعبية « وضع الاستقرار
النهائي .

فان القائد تكويبي اكتشف مؤامرة
جديدة تقصد خلعه وقلب النظام ،
فحل الشرطة وأوقفوا زيرين سابقين ،
واحال على القاعد جميع الموظفين
غير المنتخبين .

وبين المعتقلين ايضا رئيس حكومة
سابق كان هو ايضا قد اكتشف في سنة
١٩٦٤ مؤامرة لخلعه من الحكم .

ويلاحظ ان عدد المسجونين بتهمة
الإشتراك بمؤامرات مختلفة وحركات
انقلابية لم يزل يتزايد كل سنة منذ
غداة الاستقلال الى اليوم ، سواء
سياسيين كانوا او عسكريين . وبديهي
ان جميع المسجونين انما يصفهم الحكم
القائم بانهم اعداء الشعب .

وأغرب ما يلاحظ في البيئة الحاضرة

التصور ورايها الاساسي في تلك
الزمنة .

وبرانت كان قد قال ان الصراع
في الشرق الأوسط لا يجعل الحكومة
الاتحادية غير ميالية ، ولكنه عندما
اخذ يصعد موقف حكومته ،
فانه انطلق من فكرة اخرى بعيدة
كلها عن ذلك التعبير من الاهتمام
، عندما ربط الموقف الألماني بقرارات
الحرب العالمية الثانية ، وذلك
القرارات الذي يقول ان الهزيمة
ظلمت اليهود وان على الانان ان
يؤثروا الهزيمة .

الا انه قد بات يدهيا ان تحديد
موقف ايجابي من قضية
الصراع العربي الاسرائيلي ومن
أزمة الاحتلال لاي المهاجرين اليهودية
في العالم ولا بما يعيشه اليهود
من تقدم أو تخلف حيثما كانوا ،
وانما كيدا تصورات تكون صحيحة
عندما تستحوذ الحكومة الألمانية
بصدق على عناصر الواقع الان
وعلى مدى خطورة تغييره في صالح
أي جهة من الجهات النافذة في
الصراع في الشرق الأوسط ، وأثار
ذلك التعبير عربيا واسرائيليا .

وانذا كانت عملية تكتيكية
امتدادها استراتيجي تاريخي
ومعاقبة ، ستؤدي الى استقطاب
كل التاريخ من أجل تفسير مجرد
موقف ، فان الفصل السياسي
سيستل نهائيا ولن يجد لديه شيئا
يحميه أو يتناوله . . . وانذا كان
ذلك بعد ذاته معرقلا ، فكيف اذا
باختيار متحيزي تبريري يتسائل
واقعا كان مقصدا أصلا عن الواقع

— بالرائخ الثالث — وما ارتبط بذلك
من ملاحقة اليهود في ألمانيا فقد رأى
رئيس الحكومة الألمانية نفسه مجبرا
في التأكيد على حق دولة اسرائيل في
الحياة . . .

ومهما كانت التأويلات التي
قدمتها المصادر الألمانية عن الموقف
الذي حدث بعض ملاحظه رئيس
الحكومة الألمانية ، فان المواقف
العملية ومفاهيمه يبقيا معا نتيجة
تؤثر على العرب وعلى قضيتهم
بشكل لا يمكن تبريره ، أو استيعاب
معاني وكلمات وأصدقات معه .

ان كلمات برانت تضمنت ،
بالإضافة الى ما سبق ، وفي بيانه
الذي حدد فيه سياسة حكومته ،
ان الحكومة الاتحادية ترغيب
بإستمرار في صيانة المصادقة مع
العالم العربي . الا ان هذا
الموقف لا يعني بد ذاته شيئا مهما
اطلاقا ، لا ان العرب يفضلون
معاداة ألمانيا على صداقتها ، بل
لان مواقف مشابهة لهذا الموقف
جرت بين طرفين متعادلين
ايدولوجيا ، ومتناقضين في المصالح
ولكنهما مضطران ان يعيشا
المناخ العالي محاولة تثبت فكرة
احترام دول اخرى . وهذا
بطبيعته ليس موقفا ايدا ، وانما
هو مجرد نوع من استمرارية
تلتقط رغبات عامة في معاشية
شولية . . . ان الموقف يظهر بوضوح
عندما تحدث جهة ما تصورها
الشيئ ، او العقول على الأقل
عن مشيئة ، او عن أزمة او عن
مواقف عناصر الصراع مثلا ،
لكي تبين تلك الجهة تصورها بذلك

برانت في بيانه الوزاري الذي القاه
في ١٨ كانون الثاني أمام البرلمان
الاتحادي أساسا ونوابا برنامج عمل
حكومته الجديدة ، وتطرق البيان الى
تناول العديد من المجالات السياسية
وغيرها والتي تريد حكومته الاهتمام
بها .

ويستطيع المرء ان يقول بصورة عامة
بان النقاط الرئيسية للبيان الوزاري
قد تركزت على السياسة الداخلية ،
اي على المسائل الاقتصادية والمالية
وكذلك على المجال الاجتماعي
والثقوي التعليمي . كان هذا من
الامور المتوقعة ، خاصة اذا ما عرف
المرء بان فعاليات حكومة برانت - شيل
السابقة كانت قد تركزت على السياسة
الخارجية وخاصة على سياسة التخصيف
من التوتر ، تلك السياسة المعروفة
— بالسياسة الشرقية — .

لقد اظهر رئيس الحكومة الألمانية في
قسم السياسة الخارجية من بيانه
الوزاري الى جانب النواحي الاخرى . .
وكما قال حرفيا : تفهم لعدم الصبر
الملح الذي ينظر فيه الناس في
ألمانيا ايضا احلال السلام في فيتنام .

بعد ذلك مباشرة اكد رئيس
الحكومة الألمانية على ان - النزاع
في الشرق الأوسط لا يجعل الحكومة
الاتحادية غير ميالية به - .

وتقول المصادر الألمانية : -
« وانطلاقا من وجهة النظر المتعلقة
بمرور أربعين سنة في شهر كانون
الثاني الماضي على قيا مها سمرنفسه
ولقد قدم المستشار الاتحادي فيلي



جسر من الحياض بين السوفييت والاوربيين

ان فنلندا قد أصبحت أول بلد غير شيوعي يقيم علاقات
رسمية مع منظمة التعاون الاقتصادي في الكتلة الشيوعية،
فقد عقد وزير التجارة الفنلندي والمسكرين الروسي لهذه
المنظمة اتفاقا في موسكو في ١٣ آذار - مارس - لتفصيل
التعاون في الحقول الاقتصادية والعلمية والثقافية ، ومع
ذلك فان فنلندا تظل بعيدة عن العضوية الكاملة الا فيما
يتعلق بتأليف لجنة مشتركة لدراس امكانات تطوير التعاون
الذي قال عنه الوزير الفنلندي بأنه يريد ان يريده الى اوسع حد
ممكن . ان الاتفاقية لا تسد اية حاجة تجارية مباشرة
ولا تتعلق بالتجارة الحرة او الحواجز الجمركية .

ان الاتفاق مع المنظمة الشيوعية شكل جزءا من صفته
اخرى تمثلت في التجديد للرئيس فيكونون بدون انتخاب وذلك
بمقدار تلمين الروس بأنه ان يكون هناك تبادل في قيادة
فنلندا ، وهذا يؤدي بدوره الى الجزء الثالث والمهم من
هذه الصفقة وهو اتفاق فنلندا للتجارة الحرة مع السوق
الاوربية المشتركة .

ان السبب الحقيقي لهذا التأخير هو الشكوك
السوفياتية ، اذ اعتقد الكرملين بان اتفاق التجارة الحرة
هو بمثابة حركة مناوئة للاتحاد السوفياتي ويشكل خطرا
على الحياض الفنلندي ، وقد كان على الفنلنديين تخفيف هذه
الشكوك فكانت مسألة التجديد للرئيس الفنلندي ومن ثم
عدم الفنلنديون الى عقد اتفاقهم مع المنظمة وذلك للتدليل
على معاملة الكتلة السوفياتية على قدم المساواة مع
السوق الاوروبية المشتركة .

يعتقد في هلسنكي ان اقرار الاتفاقيتين سيتم في
الوقت ذاته تقريبا وربما كان ذلك في فصل الصيف وستعطي
الافضية لاتفاقية منظمة الدول الاشتراكية وذلك كبرهان
على التحالف مع روسيا . فنلندا بلد صغير
محاور للاتحاد السوفياتي يحتاج الى ضرورة معينة من
ضرورات الحياض .

«الوزير فير»

نكاعمة... وشهيرة

